

# 宜蘭縣四結國民小學-本土語言教育成果

活動名稱	本土語言情境布置	教學班級	六孝
活動時間	101 學年度	活動地點	六孝教室

## 成 果 照 片



●說明：配合民俗節慶教學



●說明：文白音異同教學後張貼公布欄以利學生複習

# 宜蘭縣四結國民小學-本土語言教育成果

活動名稱	本土語言情境布置	教學班級	六孝
活動時間	101 學年度	活動地點	六孝教室

## 成 果 照 片



●說明：利用句型練習造句並張貼公布欄

láng kng ê tuā kiō guān lái sī teh ngiá má tsóo  
 人扛的大轎，原來是咧迎媽祖  
ㄌㄤˊ ㄎㄥˊ ㄛˊ ㄊㄨㄞˊ ㄎㄩㄛˊ ㄍㄨㄢˊ ㄌㄞˊ ㄙㄩㄛˊ ㄊㄛˊ ㄋㄩㄞˊ ㄇㄚˊ ㄊㄙㄨㄛˊ

bat thiann a má kóng má tsóo pó pí lán tsóo  
 捌聽阿媽講，媽祖保庇咱祖  
ㄅㄚˊ ㄊㄩㄢˊ ㄚˊ ㄇㄚˊ ㄎㄨㄥˊ ㄇㄚˊ ㄊㄙㄨㄛˊ ㄆㄛˊ ㄆㄧˊ ㄌㄢˊ ㄊㄙㄨㄛˊ

tui tng suann ping an kàu tái uân sī lán ê  
 ，對唐山平安到臺灣，是咱的  
ㄊㄨㄟˊ ㄊㄩㄥˊ ㄙㄨㄢˊ ㄆㄧㄥˊ ㄢㄢˊ ㄎㄞˊ ㄊㄞˊ ㄨㄢˊ ㄙㄩㄛˊ ㄌㄢˊ ㄛˊ

hōo sīn  
 護神。  
ㄏㄨㄛˊ ㄙㄩㄢˊ

◆詞語解釋◆  
 2. 捌：曾經。  
 3. 保庇：保佑。  
 4. 唐山：舊時海外華裔僑民對中國的稱呼

●說明：配合民俗節慶教學並張貼公布欄